

がいこくじん

外国人のための

むりょう

そうだんかい

無料相談会 in 甲府

こうふ

Consulta gratuita para residentes extranjeros en Kofu

あなたが困っていることを

弁護士などの専門家に相談できます。通訳あり。

Puede consultar con expertos, incluyendo a un abogado, sobre sus problemas. Hay intérpretes.

むりょう

無料 / ¥0

Sin cargo

かい

ふん

1回 / 30分

30 min. por persona

ひみつ

まも

秘密を守ります

Se asegura la

confidencialidad

ざいりゅうそうだん

在留相談

Consultas sobre el
estatus de residencia

ほうりつそうだん

法律相談

Consultas legales

ろうどうそうだん

労働相談

Consultas
laborales

ねんきんそうだん

年金相談

Consultas sobre
pensiones

せいかつそうだん

生活相談

Consultas sobre
la vida cotidiana

しょくりょうしえん

食糧支援

Ayuda de
alimentos

よやくふよう

予約不要

No requiere
sacar turno

いつ？

2月15日 日

Domingo 15 de febrero de 2026, de 11:00 a 15:00 horas

どこ？

甲府市役所 6階会議室

Sala de conferencias, piso 6, Municipalidad de Kofu

(甲府市丸の内1-18-1)

1-18-1, Marunouchi, ciudad de Kofu

ことば

にほんご・英語・ベトナム語・中国語など
Japonés, inglés, vietnamita, chino, etc.

(ほかのことばでも相談できます)

といあわせ



がいこくじん ざいりゅうしえん
外国人在留支援センター
Foreign Residents Support Center

とうきょうしゅつにゅうこくざいりゅうかんりきょく
東京出入国在留管理局在留支援部門
TEL 03-5363-3015 (平日 9時～17時)

主催：東京出入国在留管理局

共催：山梨県・甲府市

ざいりゅうそうだん
在留相談 Consultas sobre el
estatus de residencia

りこんしたらにほんにのこれるか、えい
じゅうきょかしんせいをしたい、などにゆ
うかんのてつづきのそうだんができます。

離婚後の在留資格や永住許可申請など
在留資格に関する相談ができます。

Consultas sobre el estatus de residencia
luego del divorcio, la solicitud de la
residencia permanente, y otros asuntos
sobre el estatus de residencia.

ろうどうそうだん
労働相談 Consultas laborales

はたらいてもおかねをもらえない、しごと
をやめさせられた、などはたらいっているひ
とがそうだんできます。

賃金未払いや不当解雇など労働関係の相談
ができます。

Consultas sobre salarios impagos,
despidos injustos, y otros asuntos
laborales.

せいかつそうだん
生活相談 Consultas sobre la
vida cotidiana

せいかつにこまっているひとは、そうだん
ができます。

生活に関して困っている外国人の相談にの
ります。

Consultas para residentes extranjeros
que tienen problemas en su vida
cotidiana.

ほうりつそうだん
法律相談 Consultas legales

かりたおかねがかえせない、りこんしたい、
などほうりつでこまっているひとがそうだ
んできます。

借金の返済や離婚手続など法律上の問題に
ついて相談ができます。

Consultas sobre el pago de deudas, los
trámites de divorcio, y otros asuntos
legales.

ねんきんそうだん
年金相談 Consultas
sobre pensiones

ねんきんがはらえない、いくらねんきんが
もらえるか、などのそうだんができます。

年金未払いや年金の受給についての相談が
できます。

Consultas sobre pensiones sin pagar,
recepción de beneficios de
pensiones, y otros asuntos sobre
pensiones.

しょくりょうしえん
食糧支援 Ayuda de
alimentos

たべものにこまっているひとは、そうだん
ができます。

食糧に困っている外国人への支援が可能
です。

Los residentes extranjeros en
necesidad pueden obtener ayuda
de alimentos.

甲府市役所へのアクセス
Acceso a la
Municipalidad de Kofu

